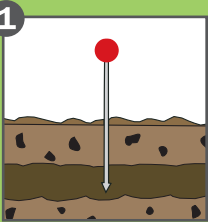
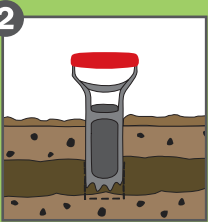


SWISS
INNO

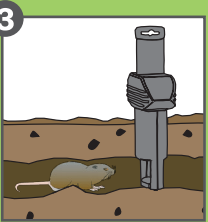
Die weltweit einzigartige Wühlmausfalle!
Nouveau – Unique – Breveté dans le monde entier!
Nuova – Unica – Brevetata a livello mondiale!



DE Mit dem Suchstab in die Erde stechen. Sobald ein Gang getroffen wird, sinkt der Stab ruckartig ein. Die Falle an einer Stelle legen, die möglichst eben und gerade verläuft.



Mit dem Lochstecher ein sauberes Loch im Durchmesser von 6 cm durch eine Drehbewegung ausstechen. 1-2 cm tiefer als der Gangboden. In den Gang gefallene Erde sorgfältig entfernen oder im Loch flachdrücken.



Die Falle in das Loch schieben und vorsichtig den Spannbügel nach oben ziehen, so dass die Fallenöffnungen mit der Gangrichtung und -höhe übereinstimmt. An der Erdoberfläche die Falle dicht mit Gras umschliessen, damit weder Licht noch Luft in das Loch eindringen. Die Falle ist nun einsatzbereit.

FR Testez le terrain au moyen de la sonde de localisation des galeries. La sonde s'enfoncera facilement lorsque vous trouverez un passage. Insérez le piège à cet endroit. Idéalement, la galerie doit être aussi droite et plate que possible.

Creusez soigneusement un trou de 6 cm de diamètre et d'une profondeur d'environ 2 cm après le fond de la galerie au moyen du plantoir en exerçant des mouvements circulaires. Retirez avec précaution toute terre meuble dans la galerie ou rabattez-la dans le trou.

Insérez le piège dans le trou, puis tirez avec précaution sur la poignée du clapet à ressort. Comblez l'espace autour du piège avec des feuilles ou de l'herbe. Le piège est maintenant prêt. Vérifiez le piège le lendemain de la pose au plus tard.

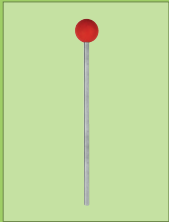
IT Controllare il terreno con la sonda per la ricerca del tunnel. La sonda penetrerà facilmente quando si troverà un tunnel. Idealmente, la trappola si dovrebbe posizionare dove il tunel è diritto e in piano.

Usando lo scavabuchi con un'azione di torsione, deve essere praticato un foro verticale e pulito (diametro 6 cm) nel tunnel, più 2 cm nel pavimento del tunnel. Togliere con cura ogni residuo di terra, o compriimerlo sul fondo del tunnel.

Premere la trappola nel foro e sollevare con attenzione la maniglia dell'unità con bloccaggio a molla. Posizionare erba o foglie secche sulla trappola per non fare filtrare luce. Ora la trappola è pronta a scattare.

Zubehör / Accessoires / Accessori

- Suchstab / Spezial-Lochstecher
- Sonde de recherche / Plantoir
- Sonda per la ricerca di tunnel / Scavabuchi



SWISS
INNO

- **Schnelles und einfaches Handhaben**
- **Fangeffekt aus beiden Gangrichtungen**
- **Fangerfolg von weitem leicht erkennbar**
- **Ungefährlich für Anwender und Haustiere**

Wühlmausbefall?

- Wenn Pflanzen welken, nicht richtig blühen oder umfallen, können Wühlmäuse der Grund sein.
- Wühlmausgänge kann man oftmals an den kleinen unregelmässigen Erdhaufen an der Erdoberfläche erkennen.
- Mit dem Suchstab in die Erde stechen. Wird ein Gang getroffen, sinkt der Stab ruckartig ein.
- Bei Zweifel legen Sie ein Möhrenstück in die Gangöffnung. Während die Wühlmaus die Möhre annimmt, lässt der Maulwurf sie liegen.

Tipps

- Nach einem erfolgreichen Fang stellen Sie die Falle erneut auf, bis keine Maus mehr gefangen wird. Zur Sicherheit lassen Sie das Loch noch einen Tag offen. Wird der Gang nicht wieder zugewühlt, lebt an dieser Stelle keine weitere Wühlmaus mehr.
- Falls die gestellte Falle nach einem Tag ohne jegliche Veränderung dasteht, ist der Gang wahrscheinlich nicht mehr von einer Maus bewohnt. Falle an einem anderen Ort aufstellen.
- Um zu testen, ob ein Gang noch benutzt wird, gräbt man ihn an einigen Stellen auf. Sind die Öffnungen nach wenigen Stunden wieder mit frischer Erde verschlossen, handelt es sich um einen Befall mit Wühlmäusen.

Sorgfalt & Entsorgung

- Mäuse sind sehr geruchsempfindlich. Waschen Sie die Fallen gelegentlich nach Gebrauch unter fliessendem heissem Wasser ab. Keine Seife verwenden. Rauchen Sie nicht beim Fallenstellen. Falle an möglichst geruchsneutralem Ort lagern.

FR

- **Rapide et facile d'utilisation**
- **Fonctionne dans les deux directions de la galerie**
- **Succès visible de loin**
- **Sans danger pour les utilisateurs**

Comment puis-je savoir si je suis infesté?

- Au printemps surtout, si les plantes meurent soudainement, ne poussent pas ou même tombent, vous trouverez généralement des galeries de campagnols à proximité.
- Vous pouvez souvent reconnaître les galeries de campagnols grâce aux petits monticules ondulés légèrement surélevés du sol.
- En cas de doute, insérez un morceau de carotte dans la galerie. Tandis que le campagnol s'emparera du morceau de carotte, la taupe n'y touchera pas.
- Nel dubbio inserire un pezzo di carota nel tunnel. Mentre l'arvicola prenderà la carota, la talpa non la toccherà.

Conseils

- Après chaque prise, réarmez le piège et utilisez-le jusqu'à ce que vous n'attrapiez plus d'animaux et que le piège ne soit plus déclenché. Pour vous assurer de l'absence d'animaux, laissez le trou béant pendant une journée.

SWISS
INNO

Wühlmausfalle Piège à Campagnols Trappola per Arvicole

Wiederverwendbar
Anwenderfreundlich
Effektiv

Réutilisable
Facile à utiliser
Effective

Riutilizzabile
Facile da usare
Efficace



SIS_Art_No._ 1 543 001



1543_082_20_02

SWISS
INNO

- **FR** Si le piège armé n'est pas déclenché pendant une journée, il est probable que la galerie ne comporte plus d'animaux. Vous pouvez maintenant placer le piège à un autre endroit.
- Vous pouvez vérifier si la galerie est toujours utilisée en effectuant des ouvertures à divers endroits. Si les ouvertures se retrouvent vite comblées avec de la terre meuble, c'est qu'il y a une infestation de campagnols.

Entretien

- Les campagnols ont un odorat très développé. Les pièges souvent utilisés doivent être convenablement lavés à l'eau chaude. N'utilisez pas de savon ni de détergent. Ne fumez pas à proximité d'un piège. Rangez les pièges dans un endroit inodore.

IT

- **Utilizzo rapido e semplice**
- **Funzionamento da qualsiasi direzione nel tunnel**
- **Successo visibile a distanza**
- **Sicura per utilizzatori e animali domestici**

Come capisco se ho un problema?

- Soprattutto in primavera, se le piante improvvisamente si afflosciano, stentano a crescere o addirittura cascano, si troveranno, solitamente, dei tunnel di arvicole campestri nelle vicinanze.
- Spesso, è possibile riconoscere tunnel di arvicole terrestri dai cunicoli ondulati leggermente in rilievo lungo il terreno. Questi piccoli accumuli corrono spesso al di sopra di un tunnel di un'arvicola terrestre.
- Utilizzando la sonda per la ricerca di tunnel è possibile trovare facilmente i tunnel poiché sprofonderà improvvisamente e facilmente.
- Nel dubbio inserire un pezzo di carota nel tunnel. Mentre l'arvicola prenderà la carota, la talpa non la toccherà.

Manutenzione

- Le arvicole hanno uno sviluppato senso dell'olfatto. Le trappole che vengono utilizzate frequentemente devono essere lavate accuratamente in acqua calda. Non utilizzare sapone o detergente. Non fumare accanto a una trappola. Conservare le trappole in un luogo privo di odori.

Suggerimenti

- Dopo aver catturato l'animale, armare nuova mente la trappola e posizionarla ancora nello stesso tunnel. Se dopo un giorno la trappola non è scattata, spostarla in un altro tunnel lasciando il vecchio foro aperto. Se il foro rimane aperto per più di un giorno, lì non vi sono più animali.
- Se la trappola preparata non scatta dopo un giorno, è probabile che il tunnel sia privo di animali. Posizionare ora nuovamente la trappola in un altro punto.

SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosebenrgrstrasse 22
CH - 9000 St. Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

Design & Trademark by
SWISSINNO SOLUTIONS AG.
ONNI
SSIMS